

蘇格蘭 1+2 語言教育政策預計於 2021 年全面上路

駐英國代表處教育組

蘇格蘭 1+2 語言教育政策 (Language Learning in Scotland: A 1+2 Approach) 實施七年，預計在 2021 年 8 月全面上路。「1+2」的概念是仿照歐盟的語言政策規劃，意即在母語之外再學習兩個外語。在一份 2016 年的教育執行計畫中，蘇格蘭政府強調：「我們會以行動去協助年輕人發展必要的工作技能和專業知識，尤其是自然科學、科技、工程、數學、數位技能、和外語方面的能力」。自 2013 年至 2017 年，政府已投入 2,120 萬英鎊於此政策，希望透過漸進式的外語教育，建立一個有自信、國際化、和多語的社會。

1+2 語言教育政策的討論於 2011 年開始，工作小組參考了當年的現代外語卓越報告 (Modern Languages Excellence Group Report) 和蓋爾語卓越報告 (Gaelic Excellence Group Report)，並彙整了校長、教師、學者、家長、和企業的各方意見進行籌劃。工作小組建議每位孩童從小學一年級 (註 1) 先學第二語言 (L2)，再從小學中高年級階段學第三語言 (L3)，但最晚不宜超過小學五年級。選擇什麼語言進行學習依不同地區、學校、和個人因素而定。一般情況以歐洲國家語言為優先，以及中文、葡萄牙文、阿拉伯語、或俄文。特定地區像蘇格蘭高地、格拉斯哥、及愛丁堡也鼓勵實施蓋爾語 (Gaelic) 教育和蓋爾語媒介教育 (Gaelic Medium Education, 簡稱 GME, 註 2)。同時，工作小組亦歡迎學校藉由外語課程提升學童對低地蘇格蘭語 (Scots) 的了解與認識。若學童的第一語言非為英語，英語將是他們習得的第二語言。理想上，第二語言和第三語言的教育應至少供應到中學三年級 (S3)，讓外語教育成為每位孩童的基本權利。

在 1+2 語言政策實施之前，蘇格蘭中低年級的小學生不需要學外語。綜合不同階段的外語教育情況，學習法語、德語、和義大利語的人數持續下滑，而學習蓋爾語的人數則大約維持一致。學生對外語學習興趣缺缺的主要原因，是認為英語已是世界主流語言，因此沒有必要修習外語課程。然而，工作小組指出世界上約有 75% 的人口不說英語，且只有 6% 的人口視英語為母語。在 2000 年，網路語言約 51% 為英語，但到 2011 年只剩 26.8%。簡單來說，只會說英語沒有任何競爭力，且對蘇格蘭的經濟可能造成五億英鎊的損失。

推廣 1+2 的語言教育政策是具挑戰但可行的。就教學方面，工作小組推薦學校可將外語教育與就業能力和公民素養的培育做連結，並進行跨領域的教學，例如學科內容與語言整合教育（content and language integrated learning，簡稱 CLIL）。此外，工作小組也建議學校經由地方單位、英國文化協會（British Council）、以及蘇格蘭國家語言中心（Scotland's National Center for Languages，簡稱 SCILT）的協助，多加聘用外語母語人士為外語助教，以減輕短期內師資不足的問題。另外，學童可透過適當的科技輔助（例如媒體、社群網站、e-twinning 姊妹校方案等）接觸不同的語言與文化。長遠來看，1+2 政策的執行意味著語言測驗、認證、和師資培育（包含職前和在職教育）的改變。若教師和課程研發人員對政策的執行有興趣，Education Scotland 和蘇格蘭國家語言中心的網站上也載有多元的教學活動與教材示範供參考。

與英國其他地區相比，蘇格蘭普遍認為 1+2 語言政策讓人民的外語能力更強，且更具國際視野。然而，至今只有少數的蘇格蘭居民能以英語之外的語言和其他國家的人進行持續且有意義的溝通，與歐洲多國的多語生態相距甚遠。根據鄧迪大學（University of Dundee）Professor Jim Scott 針對蘇格蘭 359 所公立中學進行的一項調查顯示，只有 161 所中學實施外語必修課程至中學三年級。另外的 56 所執行至中學二年級、3 所至一年級即結束，而有 139 所在入學手冊或網站上未提供任何外語課程的相關資訊。蘇格蘭政府在 2018 年也坦承只有 62% 的所有中學（包含公立和私立）具備完整三年的外語課程。不少學者指出，蘇格蘭的課程卓越計畫（Curriculum for Excellence，簡稱 CfE）到中學階段太過狹窄，使得許多學童沒能繼續學習外語，1+2 政策的成效因此大打折扣。

許多研究顯示，學習外語能使一個人更了解自己的母語，且協助認知發展，包含學習力、問題處理能力、社交能力、和學業成就的提升。1+2 外語教育政策是否能達成一開始所預期的目標，需要家庭與學校之間、小學與中學之間、以及不同教育部門之間的長期合作。

註 1：蘇格蘭的小學教育為期七年（P1-P7），中等教育六年（S1-S6）。

註 2：在 2012 年約有六十所小學進行蓋爾語媒介教學。

資料來源：

2019 年 6 月 6 日 , Education Scotland, A 1+2 approach to modern languages,
<https://education.gov.scot/improvement/learning-resources/A%201%20plus%202%20approach%20to%20modern%20languages>

2019 年 5 月 10 日 , The Holyrood, The lack of languages in Curriculum for Excellence undermines Scotland's claims to internationalism,
<https://www.holyrood.com/articles/comment/lack-languages-curriculum-excellence-undermines-scotlands-claims-internationalism>

2018 年 9 月 7 日 , The Telegraph, Dozens of Scottish secondaries fail to teach pupils a foreign language for benchmark three years,
<https://www.telegraph.co.uk/politics/2018/09/07/dozens-scottish-secondaries-fail-teach-pupils-foreign-language/>

2018 年 8 月 17 日 , The TES, Steep year-on-year drop in languages entries,
<https://www.tes.com/news/steep-year-year-drop-languages-entries>

2012 年 5 月 17 日 , Scottish Government, Language learning in Scotland: a 1+2 approach,

<https://www.gov.scot/publications/language-learning-scotland-12-approach/>

2017 年 3 月 23 日 , Scottish Government, 1+2 Languages: a continuing policy,
<https://www.gov.scot/publications/1-2-languages-continuing-policy/>

